

服務消息

Service News

書院運動設施星期日開放予書院師生校友使用 College Sports Facilities Open on Sundays for College Staff, Students and Alumni

由 2017 年 9 月 10 日起，書院將繼續於授課期內之星期日開放運動設施予書院教職員、學生及書院校友會會員，亦歡迎教職員及校友家屬使用。各項設施不設收費，並以先到先得形式提供。除網球場外，其他設施均毋須預約。使用者須出示職員證、學生證或書院校友會會員證。查詢請致電 3943 7539 與聯合書院體育部聯絡。

Effective from 10 September 2017, the College Sports Facilities will resume term-time opening hours on Sundays for College staff, students and alumni who have joined the College Alumni Association (UCAA). Family members of staff and alumni are also welcome to use the facilities. The facilities will be provided free-of-charge on a first-come-first-served basis. No advance booking is necessary except for the tennis courts. Users are required to show their CU Link card or membership card of UCAA for verification. For enquiries, please contact the College PE Unit at 3943 7539.

聯合書院體育部運動設施 Facilities Available at United College Physical Education Unit

運動設施 Sport Facilities	地點 Venue
張煊昌體育館 Thomas H C Cheung Gymnasium	聯合書院張祝珊師生康樂大樓一樓 1/F, Cheung Chuk Shan Amenities Building, United College
健身室 Physical Fitness Room	
乒乓球室 Table Tennis Room	
網球場 Tennis Courts	聯合路與士林路交界 Junction of United Road and Residence Road

授課期內之星期日開放時間 Opening Hours on Sundays (9/2017– 4/2018):

月 / 年份 Month / Year	星期日開放日期 Open on the following Sundays				開放時間 Opening Hours
9 / 2017	10	17	24		2:15 pm - 9:00 pm
10 / 2017	8	15	22	29	
11 / 2017	5	12	19	26	
1 / 2018	7	14	21	28	
2 / 2018	4	11	25		
3 / 2018	4	11	18	25	
4 / 2018	8	15			

*公眾假期、註冊及考試組留用的星期日不設開放。

*Closed on Public Holidays and Sundays reserved by Registration & Examinations Section.

下期《聯合動態》截稿日期 Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於 2017 年 10 月 16 日出版。歡迎教職員報告研究、著作、出席會議及其他人事動態。稿件請於 2017 年 9 月 22 日或以前送達書院曾肇添樓 201 室或傳真至 2603 5412 或電郵至：unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電 3943 1696 與本院郭芷欣女士聯絡。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供書院同仁瀏覽。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 rukiakwok@cuhk.edu.hk。《聯合動態》網址：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

The next issue of *United News* will be published on 16 October 2017. Staff members are welcome to report their research, publications, conferences attended as well as other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 22 September 2017. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. *United News* online version is available at the College website. College members who do not want to receive hard copy newsletters are welcome to send email to rukiakwok@cuhk.edu.hk. Website of *United News* online: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

書院生活預覽 College Event Calendar(17/9/2017 – 16/10/2017)

項目 Item	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	聯絡人 Contact Person
教職員太極班 (初班) UC Staff Taichi Course (Elementary)	12/7-27/9/2017 (逢星期三 Every Wed) 6:00 – 7:00 pm	張祝珊師生康樂大樓 二樓鏡房 (Rm 209) Mirror Room (Rm 209), 2/F, Cheung Chuk Shan Amenities Building	陳凱倫女士 Ms Helen Chan 3943 1947
教職員太極班 (中班) UC Staff Taichi Course (Intermediate)	12/7-27/9/2017 (逢星期三 Every Wed) 7:00 – 8:00 pm	張祝珊師生康樂大樓 二樓鏡房 (Rm 209) Mirror Room (Rm 209), 2/F, Cheung Chuk Shan Amenities Building	陳凱倫女士 Ms Helen Chan 3943 1947
教職員太極班 (高班) UC Staff Taichi Course (Advanced)	13/6-7/11 (逢星期二 Every Tue) 5:40 – 7:10 pm	張祝珊師生康樂大樓 二樓鏡房 (Rm 209) Mirror Room (Rm 209), 2/F, Cheung Chuk Shan Amenities Building	陳凱倫女士 Ms Helen Chan 3943 1947
岑才生學長計劃： 2017 至 2018 李國忠學年學員簡介會 Shum Choi Sang Mentorship Programme: Year of Simon K C Lee (2017-2018) Mentees Briefing Session	19/9/2017 6:30 – 8:00 pm	鄭棟材樓 C1 講室 Lecture Theatre C1, T C Cheng Building	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656 / 3943 7582
書院聚會 College Assembly 2017 邵逸夫獎講座——數學 [英語演講] 講者: 美國普林斯頓大學數學教授亞諾什·科拉爾 講題: 圓與代數曲面 ----- 講者: 法國法蘭西學院代數幾何講座教授克萊爾·瓦贊 講題: 投影幾何、Kähler 幾何與 Hodge 理論 Lectures of Shaw Laureates in Mathematical Sciences 2017 [In English] Speaker: Professor János Kollár Professor, Department of Mathematics, Princeton University Topic: <i>Circles and algebraic surfaces</i> ----- Speaker: Professor Claire Voisin Professor and Algebraic Geometry Chair, Collège de France Topic: <i>Projective geometry, Kähler geometry and Hodge theory</i>	27/9/2017 5:00 – 7:00 pm	逸夫書院大講堂 Shaw College Lecture Theatre	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 7573
海外交換生及非本地生迎新暨中秋晚宴 Welcome and Mid-Autumn Festival Dinner with Non- local and Exchange Students	27/9/2017 6:30 – 9:00 pm	書院學生飯堂 College Student Canteen	周鍾寶華女士 Ms Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7580
書院水運會 College Swimming Gala	28/9/2017 6:30 pm	大學游泳池 University Swimming Pool	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 7573
到訪傑出學人講座 Distinguished Visiting Scholar Lecture (詳情請見第七頁 Please refer to P.7 for details.)	10/10/2017 4:30 – 6:15 pm	康本國際學術園地下 劉佐德演講廳 Lau Chor Tak Lecture Theatre, G/F., Yasumoto International Academic Park	林偉源先生 Mr George Lam 3943 7598 / 3943 1560
到訪傑出學人講座 Distinguished Visiting Scholar Lecture (詳情請見第七頁 Please refer to P.7 for details.)	12/10/2017 4:30 – 6:15 pm	康本國際學術園地下 劉佐德演講廳 Lau Chor Tak Lecture Theatre, G/F., Yasumoto International Academic Park	林偉源先生 Mr George Lam 3943 7598 / 3943 1560
書院國際演講會會議 The College Toastmasters Club Regular Meeting	12/10/2017 6:45 pm	曾肇添樓 312 室 Room 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
聯合書院校友日 UC Alumni Day	14/10/2017 3:00 – 5:45 pm	書院校園 College campus	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
畢業 25 年及畢業 35 年或以上校友院慶千人宴 Feast for a Thousand for Alumni Graduated 25 Years and 35 Years or Above	14/10/2017 7:00 – 9:30pm	張煊昌體育館 Thomas H C Cheung Gymnasium	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570